

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 258

22 September 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2282/76 of 21 September 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2283/76 of 21 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 2284/76 of 21 September 1976 fixing for the purposes of application of the system of import licences for preserved mushrooms the percentage applicable to the reference quantity	5
Commission Regulation (EEC) No 2285/76 of 21 September 1976 fixing the special levies applicable to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under Protocol 18	6
Commission Regulation (EEC) No 2286/76 of 21 September 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	7
Commission Regulation (EEC) No 2287/76 of 21 September 1976 determining the world market price for colza and rape seed	9
Commission Regulation (EEC) No 2288/76 of 21 September 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	11

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2282/76**of 21 September 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1976 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	59.23
10.01 B	Durum wheat	104.84 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	45.80 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	16.90
10.04	Oats	19.06
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	31.97 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	38.68 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	37.88 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	93.81
11.01 B	Rye flour	74.99
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	173.23
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	101.15

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2283/76

of 21 September 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	1.99	1.99	1.00
10.02	Rye	0	0	0	0.20
10.03	Barley	0	1.27	1.27	1.27
10.04	Oats	0	0	0	1.98
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	2.77	2.77	3.56
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	1.19	1.19	0.40
10.07 C	Grain sorghum	0	0.79	0.79	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	2.26	2.26	2.26	2.26
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.69	1.69	1.69	1.69
11.07 B	Roasted malt	0	1.97	1.97	1.97	1.97

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2284/76

of 21 September 1976

fixing for purposes of application of the system of import licences for preserved mushrooms the percentage applicable to the reference quantity

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 865/68 of 28 June 1968 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1164/76⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1927/75 of 22 July 1975 concerning the system of trade with third countries in the market in products processed from fruit and vegetables⁽³⁾, and in particular Article 7 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2107/74 of 8 August 1974⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1407/76⁽⁵⁾, laid down protective measures applicable to imports of preserved mushrooms from third countries; whereas for this purpose the Regulation set up machinery for restricting imports by means of a system of import licences;

Whereas by Article 2 (2) of the said Regulation the Commission is responsible for assessing the situation and for deciding on the quantities of products for which import licences are to be issued, by fixing a percentage to be applied to the reference quantity of each applicant;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1412/76 of 18 June 1976⁽⁶⁾ fixed the percentage applicable to the reference quantity for imports from third countries not satisfying the conditions of Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 2107/74 at 70 % of the reference quantity as defined in Article 3 thereof for preserved cultivated mushrooms and at 100 % thereof for preserved wild mushrooms;

Whereas the application of the protective measures under the conditions defined in the said Regulations has led, in the case of cultivated mushrooms, to a certain recovery in the prices of Community and third country products and to a marked decrease of stocks within the Community;

Whereas in this situation the percentage applicable to the reference quantity for imports of preserved cultivated mushrooms from third countries should be increased while ensuring that the Community market does not undergo serious disturbances due to these imports,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 October 1976 applications for import licences made in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 2107/74 shall be granted up to the amount specified in the application without however exceeding, in the case of preserved wild mushrooms or preserved cultivated mushrooms, the reference quantity as defined in Article 3 thereof.

Article 2

Regulation (EEC) No 1412/76 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation enters into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 153, 1. 7. 1968, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 38.

⁽³⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 218, 9. 8. 1974, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No L 158, 19. 6. 1976, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 158, 19. 6. 1976, p. 37.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2285/76

of 21 September 1976

fixing the special levies applicable to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under Protocol 18

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾,

Having regard to Protocol 18 ⁽²⁾ to the Act annexed thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 226/73 of 31 January 1973 laying down general rules for imports of New Zealand butter and cheese into the United Kingdom ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3145/74 of 9 December 1974 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas pursuant to Article 2 (1) of the Protocol special levies are applied to New Zealand butter and cheese imported into the United Kingdom under that Protocol;

Whereas, pursuant to Article 2 (2) of the Protocol and to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 226/73, these special levies are fixed on the basis of the difference between:

- the market price at which the annual quantities specified in Article 1 (2) of the Protocol can actually be sold, and
- the cif price fixed in Article 3 of Regulation (EEC) No 226/73, plus costs incurred between the cif and first sale stages;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 226/73 provides that the special levies should be fixed at a level such that the butter and cheese in question can be sold at a consistent rate and should as far as

possible be kept at a uniform level to ensure the stability of the market; whereas these levies may nevertheless be altered, and are in particular to be adjusted where this is necessary to permit steady sales of the annual quantities specified in Article 1 (2) of the Protocol;

Whereas, in order not to endanger the sale of Community butter and cheese, the special levies must not be lower than the level necessary to permit the annual quantities specified in Article 1 (2) of the Protocol to be sold;

Whereas it follows from applying these rules to the situation on the British market that the special levies should be fixed at the levels indicated below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special levies referred to in Article 2 of Protocol 18 are hereby fixed at:

- 58.79 u.a./100 kg for butter,
- 55.48 u.a./100 kg for cheese.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 173.

⁽³⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 334, 14. 12. 1974, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2286/76
of 21 September 1976
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1713/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1713/76

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 252, 16. 9. 1976, p. 21.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 21 September 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 22 September 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	7·919	4·832
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of September 1976	7·919	4·832
— for the month of October 1976	8·223	4·832
— for the month of November 1976	8·368	5·187
— for the month of December 1976	8·514	5·542
— for the month of January 1977	8·640	—
— for the month of February 1977	8·746	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2287/76
of 21 September 1976
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76 of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2286/76⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ See p. 7 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 22 September 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	19.955
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of September 1976	19.955
— for the month of October 1976	19.955
— for the month of November 1976	20.114
— for the month of December 1976	20.272
— for the month of January 1977	20.450
— for the month of February 1977	20.648

(¹) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.25704
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.724864
1 u.a. =	I £	0.724864
1 u.a. =	Lit	1 060.76

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2288/76
of 21 September 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2281/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 257, 21. 9. 1976, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(n.d./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	16.00
	B. Raw sugar	17.67 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.